

Biztonsági adatlap

Az 1907/2006/EK rendelete, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 12.11.2025

Verziószám 1.2 (helyettesíti a verziót 1.1)

Felülvizsgálat 12.11.2025

1 Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

- **1.1 Termékazonosító**
- **Kereskedelmi megnevezés:**
KREUL Disappearing Ink Pen
(Safety data sheet for the included ink.)
- **Cikkszám:** 818080, 818080SB
- **1.2 Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai**
További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **Anyag/készítmény használata**
Festék
Művészek és hobbisták számára, valamint kreatív szabadidős tevékenységekhez.
- **1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai**
- **Gyártó/szállító:**
C. KREUL GmbH & Co. KG
Carl-Kreul-Straße 2
D-91352 HALLERNDORF
GERMANY
Phone: + 49 (0) 9545/925 - 0
Fax: + 49 (0) 9545/925 - 511
info@c-kreul.de
- **Információt nyújtó terület:** Treiber, b.treiber@c-kreul.de
- **1.4 Sürgősségi telefonszám:**
Phone: + 49 (0) 9545/925 - 0
Fax: + 49 (0) 9545/925 - 511
(Monday - Thursday 8.00 - 17.00, Friday 8.00 - 15.00)

2 A veszély azonosítása

- **2.1 Az anyag vagy keverék osztályozása**
- **Az 1272/2008/EK rendelet szerinti osztályozás**
A termék a CLP-rendelet (Anyagok és Keverékek Osztályozásáról, Címkéséről és Csomagolásáról szóló rendelet) szerint nincs osztályozva.
- **2.2 Címkézési elemek**
Az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK rendelete (REACH) különbséget tesz az anyagok, a készítmények és az árucikkek között. A REACH-rendelet árucikkekre vonatkozó definíciójának megfelelően az Európai Írószergyártók Szövetsége (European Writing Instrument Manufacturer's Association – EWIMA) az írószereket, szövegkiemelőket stb. árucikkeknek tekinti. Az árucikkek esetében azonban nem előírás a biztonsági adatlap készítése. Ezzel szemben az anyagok és a készítmények esetében kötelező biztonsági adatlapot készíteni. A rendelkezésre bocsátott biztonsági adatlap adatai ezért minden esetben csak a tintára és nem magára a termékre vonatkoznak.
- **Az 1272/2008/EK rendelet szerinti címkézés** Érvénytelen
- **Veszélyt jelző piktogramok** Érvénytelen
- **Figyelmeztetés** Érvénytelen
- **Figyelmeztető mondatok** Érvénytelen
- **2.3 Egyéb veszélyek**
- **A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei**
- **PBT:** Nem alkalmazható
- **vPvB:** Nem alkalmazható

3 Összetétel/összetevőkre vonatkozó információk

- **3.2 Keverékek**
- **Leírás:** Az alábbi anyagokból álló, veszélytelen adalékokat tartalmazó keverék.

· **Veszélyes alkotórészek:**

CAS: 497-19-8 EINECS: 207-838-8 Indexszám: 011-005-00-2	nátrium-karbonát ⚠ Eye Irrit. 2, H319	1-5%
CAS: 111-42-2 EINECS: 203-868-0 Indexszám: 603-071-00-1	2,2'-Iminodietanol ⚠ STOT RE 2, H373; ⚠ Eye Dam. 1, H318; ⚠ Acute Tox. 4, H302; ⚠ Skin Irrit. 2, H315	<1%

- **További információk:** A megadott veszélyességi utalások szövege a 16. fejezetben található.

Biztonsági adatlap

Az 1907/2006/EK rendelete, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 12.11.2025

Verziószám 1.2 (helyettesíti a verziót 1.1)

Felülvizsgálat 12.11.2025

(folytatás az 1. oldalról)

4 Elsősegély-nyújtási intézkedések

- **4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése**
- **Általános információk:** Különleges intézkedések nem szükségesek.
- **Belégzés után:** Gondoskodjunk friss levegőről; panaszok esetén keressük fel az orvost.
- **Bőrrel való érintkezés után:**
Mossuk le a vízzel és savanyú szappannal.
A bőr tartós ingerlése esetén keressük fel az orvost.
- **A szemmel való érintkezés után:**
Vegye le a kontaktlencsét.
A szemet folyó víz alatt néhány percen át öblítsük le, miközben a szemhéjat nyitva tartjuk. Tartós panaszok esetén kérjük orvosi tanácsot.
- **Lenyelés után:**
Tartós panaszok esetén konzultáljunk orvossal.
Öblítsük ki a száját és itassunk sok vizet.
- **4.2 A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése**
További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

5 Tűzvédelmi intézkedések

- **5.1 Oltóanyag**
- **Megfelelő tűzoltószerek:** A tűzoltással kapcsolatos intézkedéseket hangoljuk össze a környezettel.
- **5.2 Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek** Hevítés-égés esetében mérgezőgázok képződhetnek
- **5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat**
- **Különleges védőfelszerelés:** Különleges intézkedések nem szükségesek.
- **További adatok** Az égési maradékokat és a szennyezett oltóvizet a hatósági előírásoknak megfelelően távolítsuk el.

6 Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

- **6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások** Nem szükséges.
- **6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések:**
Hígítsuk fel sok vízzel.
Ne hagyjuk bekerülni a csatornába/felszíni vizekbe/talajvízbe.
- **6.3 A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai:**
A felvett anyag eltávolításáról gondoskodjunk az előírásoknak megfelelően.
Folyadékot megkötő anyaggal (homok, kovaföld, savmegkötő anyag, univerzális megkötő anyag) itassuk fel.
- **6.4 Hivatkozás más szakaszokra**
A biztonságos kezeléshez lásd a 7. Fejezetben közölt információkat.
A személyes védőfelszereléshez lásd a 8. Fejezetben közölt információkat.
Az eltávolítással kapcsolatban lásd a 13. Fejezetben közölt információkat.

7 Kezelés és tárolás

- **7.1 A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések**
Szakszerű alkalmazás mellett különleges intézkedések nem szükségesek.
Különleges intézkedések nem szükségesek.
- **Tűz- és robbanásvédelmi információk:**
Különleges intézkedés nem szükséges.
A termék nem éghető.
- **7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt**
- **Raktározás:**
- **A raktárhelyiségekkel és tartályokkal szemben támasztott követelmény:** Nincsenek különleges követelmények.
- **Együttes tárolással kapcsolatos információk:** Nem szükséges.
- **További adatok a raktározási körülményekkel kapcsolatban:**
Fagytól védjük.
Hőtől és közvetlen napsugárzástól védjük.
Az edényeket jól lezárt állapotban tartjuk.
- **Tárolási osztály:** 12
- **7.3 Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)** Lásd az 1.2 fejezetet.

8 Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

- **8.1 Ellenőrzési paraméterek**
- **Alkotórészek munkahelyre vonatkoztatott, felügyelet tárgyát képező határértékekkel:**
A termék nem tartalmaz olyan releváns anyagmennyiségeket, amelyek munkahelyre vonatkoztatott, ellenőrizendő határértékekkel rendelkeznek.
- **Pótlólagos információk:** A létrehozásnál érvényes listák képezték a kiindulópontot.
- **8.2 Az expozíció ellenőrzése**
- **Megfelelő műszaki ellenőrzés** További adatok nincsenek; lásd 7. pontot.

(folytatás a 3. oldalon)

Biztonsági adatlap

Az 1907/2006/EK rendelete, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 12.11.2025

Verziószám 1.2 (helyettesíti a verziót 1.1)

Felülvizsgálat 12.11.2025

(folytatás a 2. oldalról)

- **Egyéni óvintézkedések, például egyéni védőeszközök**
- **Általános védekezési és higiéniai intézkedések:**
Munka közben ne együnk, ne igyunk, ne dohányozzunk és ne tubákoljunk.
Kerüljük a szemmel és bőrrel való érintkezést.
Ne lélegezzük be a gázokat/gőzöket/aeroszolokat.
Munkahelyi szünetek előtt és a munka befejezésekor mossunk kezet.
- **A légutak védelme** Nem szükséges.
- **Kézvédelem:**
A kesztyű anyagának át nem eresztő képességűnek és a termékkel/anyaggal/készítménnyel szemben ellenállónak kell lennie.
Megfelelő vizsgálatok hiányában a termékre/készítményre/vegyszerkeverékre nem lehet alkalmas kesztyűanyagot javasolni.
A kesztyű anyagának kiválasztása az áttérési idő, permeációs sebesség és a bomlás figyelembevételével történt.
- **Kesztyűanyag**
A vízben oldhatatlan anyag/termék/készítmény használata előtt vízdoldékony bőrvédő szert (zsrímentes réteggépzőt vagy olaj/víz-emulziót) használjunk. Mivel a termék több anyagból összeállított készítményt jelent, a kesztyű anyagának tartóssága előre nem számítható ki, ezért a használat előtt ezt ellenőrizni kell.
- **Áthatolási idő a kesztyűanyagon** A pontos behatolási időt a kesztyű gyártójától kell megkérdezni és azt be is kell tartani.
- **Szem-/arcvédelem** Áttöltéskor védőszemüveg alkalmazása ajánlatos.

9 Fizikai és kémiai tulajdonságok

9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk

- | | |
|--|------------------------------|
| · Általános adatok | |
| · Halmazállapot | Folyékony |
| · Szín: | a termék megjelölés szerint. |
| · Szag: | jellegzetes |
| · Szagküszöbérték: | Nincs meghatározva. |
| · Olvadáspont/fagyáspont: | nem meghatározható |
| · Forráspont vagy kezdő forráspont és forrásponttartomány | Nincs meghatározva |
| · Tűzveszélyesség | Nem alkalmazható |
| · Felső és alsó robbanási határértékek | |
| · Alsó: | Nincs meghatározva. |
| · Felső: | Nincs meghatározva. |
| · Lobbanáspont: | Nem alkalmazható |
| · Bomlási hőmérséklet: | Nincs meghatározva. |
| · pH 20 °C-nál | 10,9 |
| · Viszkózitás: | |
| · Kinematikus viszkozitás | Nincs meghatározva. |
| · dinamikai: | Nincs meghatározva. |
| · Oldhatóság | |
| · Víz: | Teljes mértékben keverhető. |
| · N-oktanol/víz megoszlási hányados (log érték) | Nincs meghatározva. |
| · Gőznyomás: | Nincs meghatározva. |
| · Sűrűség és/vagy relatív sűrűség | |
| · Sűrűség: | Nincs meghatározva. |
| · Relatív sűrűség | Nincs meghatározva. |
| · Gőzsűrűség | Nincs meghatározva. |

9.2 Egyéb információk

- | | |
|---|---------------------------------------|
| · Külső jellemzők: | |
| · Forma: | Folyékony |
| · Az egészség- és környezetvédelemre, valamint a biztonságra vonatkozó fontos adatok | |
| · Gyulladási hőmérséklet: | Az anyag magától nem gyullad. |
| · Robbanásveszélyesség: | Az anyag nem jelent robbanásveszélyt. |
| · Állapotváltozás | |
| · Párolgási arány | Nincs meghatározva. |

Fizikai veszélyességi osztályokra vonatkozó információk

- | | |
|--|-------------|
| · Robbanóanyagok | Érvénytelen |
| · Tűzveszélyes gázok | Érvénytelen |
| · Aeroszolok | Érvénytelen |
| · Oxidáló gázok | Érvénytelen |
| · Nyomás alatt lévő gázok | Érvénytelen |
| · Tűzveszélyes folyadékok | Érvénytelen |
| · Tűzveszélyes szilárd anyagok | Érvénytelen |
| · Önreaktív anyagok és keverékek | Érvénytelen |
| · Öngyulladó folyadékok | Érvénytelen |
| · Öngyulladó szilárd anyagok | Érvénytelen |
| · Önmelegedő anyagok és keverékek | Érvénytelen |
| · Vízzel érintkezve tűzveszélyes gázokat kibocsátó anyagok és keverékek | Érvénytelen |
| · Oxidáló folyadékok | Érvénytelen |
| · Oxidáló szilárd anyagok | Érvénytelen |
| · Szerves peroxidok | Érvénytelen |

(folytatás a 4. oldalon)

Biztonsági adatlap

Az 1907/2006/EK rendelete, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 12.11.2025

Verziószám 1.2 (helyettesíti a verziót 1.1)

Felülvizsgálat 12.11.2025

(folytatás a 3. oldalról)

- Fémekre korrozív hatású anyagok
- Deszenzibilizált robbanóanyagok

Érvénytelen
Érvénytelen

10 Stabilitás és reakciókészség

- **10.1 Reakciókészség** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **10.2 Kémiai stabilitás**
- **Termikus bomlás/kerülendő feltételek:** Rendeltetésszerű használat esetén nincs bomlás.
- **10.3 A veszélyes reakciók lehetősége** Veszélyes reakciók nem ismeretesek.
- **10.4 Kerülendő körülmények** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **10.5 Nem összeférhető anyagok:** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **10.6 Veszélyes bomlástermékek:** Veszélyes bomlástermékek nem ismeretesek.

11 Toxikológiai információk

- **11.1 Az 1272/2008/EK rendeletben meghatározott, veszélyességi osztályokra vonatkozó információk**
- **Akut toxicitás** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

· Besorolás releváns LD/LC50-értékek:

497-19-8 nátrium-karbonát

Szájon át | LD50 | 4.090 mg/kg (rat)

111-42-2 2,2'-lminodietanol

Szájon át | LD50 | 1.600 mg/kg (rat)

Bőrön át | LD50 | 12.200 mg/kg (rabbit)

- **Primer ingerhatás:**
- **Bőrkorrózió/bőrirritáció** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **Súlyos szemkárosodás/szemirritáció** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **Csírasejt-mutagenitás** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **Rákkeltő hatás** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **Reprodukciós toxicitás** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)**
A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)**
A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **Aspirációs veszély** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **11.2 Egyéb veszélyekkel kapcsolatos információ**

· Endokrin károsító tulajdonságok

egyik alkotóanyag sincs listázva

12 Ökológiai információk

- **12.1 Toxicitás**
- **Akvatikus toxicitás:** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **12.2 Perzisztencia és lebonthatóság** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **12.3 Bioakkumulációs képesség** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **12.4 A talajban való mobilitás** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **12.5 A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei**
- **PBT:** Nem alkalmazható
- **vPvB:** Nem alkalmazható
- **12.6 Endokrin károsító tulajdonságok**
A termék nem tartalmaz olyan anyagokat, amelyek megzavarják az endokrin rendszert.
- **12.7 Egyéb káros hatások**
- **További ökológiai információk:**
- **Általános információk:**
Hígítatlan állapotban, illetve nagyobb mennyiségekben ne engedjük bele a talajvízbe, a környezeti vizekbe, vagy a csatornahálózatba.

13 Ártalmatlanítási szempontok

· 13.1 Hulladékkezelési módszerek

· Ajánlás:

A kisebb mennyiségű szert bő vízzel fel lehet hígítani és ki lehet önteni. Nagyobb mennyiségeket azonban a helyi hatósági előírások szerint kell ártalmatlanítani.

Kisebb mennyiségeket a háztartási hulladékkal együtt lehet deponálni.

· Európai Hulladék Katalógus

08 01 11* | szerves oldószereket, illetve más veszélyes anyagokat tartalmazó festék- vagy lakkhulladék

15 01 02 | műanyag csomagolási hulladék

(folytatás az 5. oldalon)

Biztonsági adatlap

Az 1907/2006/EK rendelete, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 12.11.2025

Verziószám 1.2 (helyettesíti a verziót 1.1)

Felülvizsgálat 12.11.2025

(folytatás a 4. oldalról)

- **Tisztítatlan csomagolások:**
- **Ajánlás:** A kezelés módját a hatósági előírások szabják meg.
- **Ajánlott tisztítószer:** Víz, adott esetben tisztítószerekkel együtt.

14 Szállításra vonatkozó információk

· 14.1 UN-szám vagy azonosító szám · ADR, IMDG, IATA	Érvénytelen
· 14.2 Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés · ADR, IMDG, IATA	Érvénytelen
· 14.3 Szállítási veszélyességi osztály(ok) · ADR, ADN, IMDG, IATA · osztály	Érvénytelen
· 14.4 Csomagolási csoport · ADR, IMDG, IATA	Érvénytelen
· 14.5 Környezeti veszélyek:	Nem alkalmazható
· 14.6 A felhasználót érintő különleges óvintézkedések	Nem alkalmazható
· 14.7 Az IMO-szabályok szerinti tengeri ömlesztett szállítás	Nem alkalmazható
· UN "Model Regulation":	Érvénytelen

15 Szabályozással kapcsolatos információk

- 15.1 Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/ jogszabályok
- Irányelv 2012/18/EU
- Megnevezett veszélyes anyagok - I. MELLÉKLET egyik alkotóanyag sincs listázva
- 2011/65/EU Irányelve egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról - II. Melléklet
- egyik alkotóanyag sincs listázva
- (EU) 2019/1148 RENDELETE
- I. Melléklet - KORLÁTOZOTT ROBBANÓANYAG-PREKURZOROK (Felső határérték az 5. cikk (3) bekezdése szerinti engedélyezés alkalmazásában)
- egyik alkotóanyag sincs listázva
- II. Melléklet - BEJELENTENDŐ ROBBANÓANYAG-PREKURZOROK
- egyik alkotóanyag sincs listázva
- 273/2004/EK rendelete a kábítószer-prekursorokról
- egyik alkotóanyag sincs listázva
- 111/2005/EK rendelete a kábítószer-prekursoroknak a Közösség és harmadik országok közötti kereskedelme nyomon követésére vonatkozó szabályok megállapításáról
- egyik alkotóanyag sincs listázva
- 15.2 Kémiai biztonsági értékelés: A kémiai biztonsági értékelést nem végezték.

16 Egyéb információk

Az adatok jelenlegi ismeretinkre támaszkodnak, azonban nem jelentik a termék tulajdonságainak garanciáját és nem alapoznak meg szerződéses jogviszonyt.

· Lényeges mondatok

- H302 Lenyelve ártalmas.
- H315 Bőrirritáló hatású.
- H318 Súlyos szemkárosodást okoz.
- H319 Súlyos szemirritációt okoz.
- H373 Ismétlődő vagy hosszabb expozíció esetén károsíthatja a szerveket.

· Az adatlapot kiállító szerv: Product Safety Department

· **Kapcsolattartási partner:** B. Treiber, b.treiber@c-kreul.de

· **Korábbi változat dátuma:** 14.11.2022

· **Korábbi változat száma:** 1.1

· Rövidítések és mozaikszavak:

- ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
- IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
- IATA: International Air Transport Association
- GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
- EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
- ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
- CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
- LC50: Lethal concentration, 50 percent
- LD50: Lethal dose, 50 percent
- PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

(folytatás a 6. oldalon)

Biztonsági adatlap

Az 1907/2006/EK rendelete, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 12.11.2025

Verziószám 1.2 (helyettesíti a verziót 1.1)

Felülvizsgálat 12.11.2025

(folytatás az 5. oldalról)

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
ATE: Acute toxicity estimate values (Az akut toxicitási veszélykategóriákra vonatkozó becsült akut toxicitási értékek)
Acute Tox. 4: Akut toxicitás – 4. kategória
Skin Irrit. 2: Bőrmarás/bőrirritáció – 2. kategória
Eye Dam. 1: Súlyos szemkárosodás/szemirritáció – 1. kategória
Eye Irrit. 2: Súlyos szemkárosodás/szemirritáció – 2. kategória
STOT RE 2: Célszervi toxicitás (ismétlődő expozíció) – 2. kategória

· * **Az adatok az előző verzióhoz képest megváltoztak**

HU